

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1959-1960.

SÉANCE DU 23 FÉVRIER 1960.

Projet de loi contenant le budget du Ministère
de la Défense Nationale pour l'exercice 1960.

AMENDEMENTS PROPOSÉS
PAR LE GOUVERNEMENT.

A. PROJET DE LOI.

TITRE I.

Dépenses ordinaires.

ARTICLE PREMIER.

Remplacer le montant de « 13.275.500.000 fr. »
par « 12.775.500.000 francs ».

ART. 8bis.

Insérer un article 8bis libellé comme suit :

« A titre de règlement définitif de leurs droits
découlant des articles 294 et 296 du règlement

R. A 5850.

Voir :

Document du Sénat :
5-X (Session de 1959-1960) : Projet de loi.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1959-1960.

VERGADERING VAN 23 FEBRUARI 1960.

Ontwerp van wet houdende de begroting van
het Ministerie van Landsverdediging voor
het dienstjaar 1960.

AMENDEMENTEN VOORGEDRAGEN
DOOR DE REGERING.

A. WETSONTWERP.

TITEL I.

Gewone uitgaven.

EERSTE ARTIKEL.

Het bedrag van « 13.275.500.000 frank » te
vervangen door « 12.775.500.000 frank ».

ART. 8bis.

Een artikel 8bis in te lassen, luidende :

« Als definitieve regeling van de rechten die hun
krachtens de artikelen 294 en 296 van het bij het

R. A 5850.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :
5-X (Zitting 1959-1960) : Ontwerp van wet.

annexé à l'arrêté royal du 25 juin 1931, il est accordé aux veuves des militaires appointés tués à l'ennemi ou décédés des suites de blessures reçues du fait des hostilités, le traitement plein promérité par leur mari au jour du décès, sous déduction :

a) des avances obtenues en vertu d'arrêtés des secrétaires généraux,

b) de la pension de réparation payée à la veuve pour la période correspondante, non comprises les majorations pour enfants,

c) de toute pension de survie attribuée pour la période correspondante en vertu du régime des pensions de l'Etat, des provinces, des communes, des établissements publics dépendant de l'Etat ou subordonnés aux provinces et aux communes, des associations de communes, des régies, de la Société Nationale des chemins de fer et de la Société Nationale des chemins de fer vicinaux, ou en vertu des lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré ou des lois relatives à la Sécurité sociale des travailleurs,

d) des sommes perçues à un titre quelconque comme ayant droit des militaires décédés, à l'exclusion de l'indemnité pour frais funéraires ainsi que des secours, arriérés de mobilité et autres indemnités ayant le caractère d'une majoration de rémunération.

Le droit à cette allocation commence le 1^{er} du mois suivant le décès du mari; il cesse le 15 février 1946, et, en cas de remariage avant cette date, au 1^{er} du mois suivant le remariage. Le droit n'est pas accordé aux héritiers de la veuve.

Le paiement de cette allocation est subordonné à l'introduction d'une demande administrative avant le 1^{er} janvier 1961 »

Justification.

De nombreux procès ont opposé et opposent certaines veuves de la guerre 1940-1945 au Ministère de la Défense Nationale pour l'application d'un arrêté royal de 1931 qui maintenait aux veuves des militaires tués à l'ennemi ou décédés des suites de blessures reçues du fait des hostilités le droit au traitement plein du mari.

En même temps qu'un crédit de 22 millions de francs est sollicité en vue de mettre fin à ces litiges (voir article 28-7, nouveau, ouvert au budget de la Défense Nationale de 1959 par un amendement au feuillet d'ajustement de cet exercice; document 85 du Sénat), il s'avère nécessaire de fixer, par voie d'autorité, les conditions et les limites du droit des intéressées.

koninklijk besluit van 25 juni 1931 gevoegde reglement toekomen, wordt aan de weduwen van weddetrekkende militairen die gesneuveld zijn of overleden ten gevolge van verwondingen die naar aanleiding van de vijandelijkheden zijn opgelopen, de door hun echtgenoot op de dag van overlijden verworven volle wedde toegekend, na aftrek van :

a) de voorschotten verkregen krachtens de besluiten van de secretarissen-generaal;

b) het vergoedingspensioen aan de weduwe uitgekeerd voor de overeenkomstige periode, de verhogingen voor kinderen niet inbegrepen,

c) elk overlevingspensioen voor de overeenkomstige periode verleend krachtens het regime van de pensioenen van de Staat, de provinciën, de gemeenten, de onder de Staat ressorterende of onder de provinciën of gemeenten horende openbare inrichtingen, de groeperingen van gemeenten, de overheidsbedrijven, de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen en de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen of krachtens de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, of krachtens de wetten betreffende de sociale zekerheid der arbeiders,

d) de sommen van om het even welke aard ontvangen als rechtverkrijgende van de overleden militairen, met uitsluiting van de vergoeding voor begrafeniskosten alsmede van de ondersteuning, de mobiliteitsachterstallen en andere vergoedingen met het karakter van bezoldigingsverhoging.

Het recht op deze toelage vangt aan op de eerste van de maand die volgt op het overlijden van de echtgenoot; het neemt een einde op 15 februari 1946 en, in geval van nieuw huwelijk vóór die datum, op de 1^{ste} van de maand die volgt op het nieuw huwelijk. Het recht wordt niet toegekend aan de erfgenamen van de weduwe.

De betaling van deze toelage wordt afhankelijk gesteld van het indienen van een administratieve aanvraag vóór 1 januari 1961. »

Verantwoording.

Talrijke processen stelden en stellen nog steeds bepaalde weduwen van de oorlog 1940-1945 tegenover het Ministerie van Landsverdediging wat betreft de toepassing van een koninklijk besluit van 1931 waarbij voor de weduwen van gesneuvelde militairen of van militairen die ten gevolge van verwondingen naar aanleiding van de vijandelijkheden overleden zijn, het recht op de volle wedde van de echtgenoot wordt behouden.

Op het ogenblik waarop een krediet van 22 miljoen frank wordt aangevraagd om aan deze geschillen een einde te stellen (zie het nieuwe artikel 28-7, geopend op de begroting van Landsverdediging van 1959 door bemiddeling van een amendement op het aanpassingsfeuilleton van dit dienstjaar; document n^o 85 van de Senaat) wordt het nodig geacht van overheidswege de voorwaarden en beperkingen van het recht der belanghebbende te bepalen.

B. TABLEAU.**TITRE I.****Dépenses ordinaires.****CHAPITRE I.****DEPENSES D'ADMINISTRATION
GENERALE.****§ 1. Rémunérations et indemnités.****ART. 3-2. — Force terrestre.**

Ramener le crédit de 5.520.621.000 francs à 5.460.368.000 francs.

Réduction : 60.253.000 francs.

Justification.

Personnel militaire.

Militaires de réserve appointés (rappel d'officiers de réserve) 8.028.000 francs au lieu de 25.667.000 francs.

Volontaires temporaires : 532.695.000 francs au lieu de 572.695.000 francs.

Militaires de réserve soldés : 12.305.000 francs au lieu de 14.919.000 francs.

* * *

ART. 3-4. — Force navale.

Ramener le crédit de 309.200.000 francs à 297.400.000 francs.

Réduction : 11.800.000 francs.

Justification.

Personnel militaire.

Militaires de carrière appointés, militaires de réserve appointés, etc. : 253.902.000 francs au lieu de 265.702.000 francs.

* * *

ART. 6-3. — Force aérienne.

Ramener le crédit de 17.081.000 francs à 11 millions 81.000 francs.

Réduction : 6.000.000 de francs.

Justification.

ETAT-MAJOR GÉNÉRAL.

Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration : 10.375.000 francs au lieu de 16.375.000 francs.

B. TABEL.**TITEL I.****Gewone uitgaven.****HOOFDSTUK I.****UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.****§ 1. Bezoldigingen en vergoedingen.****ART. 3-2. — Landmacht.**

Het krediet van 5.520.621.000 frank op 5 miljard 460.368.000 frank terug te brengen.

Vermindering : 60.253.000 frank.

Verantwoording.

Militair personeel.

Weddetrekkende reservemilitairen (wederoproeping van reserveofficieren) 8.028.000 frank in plaats van 25.667.000 fr.

Tijdelijke vrijwilligers : 532.695.000 frank in plaats van 572.695.000 frank.

Soldijtrekkende reservemilitairen : 12.305.000 frank in plaats van 14.919.000 frank.

* * *

ART. 3-4. — Zeemacht.

Het krediet van 309.200.000 frank op 297 miljoen 400.000 frank terug te brengen.

Vermindering : 11.800.000 frank.

Verantwoording.

Militair personeel.

Weddetrekkende beroepsmilitairen, weddetrekkende reservemilitairen, enz. : 253.902.000 frank in plaats van 265 miljoen 702.000 frank.

* * *

ART. 6-3. — Luchtmacht.

Het krediet van 17.081.000 frank op 11 miljoen 81.000 frank terug te brengen.

Vermindering : 6.000.000 frank.

Verantwoording.

GENERALE STAF.

Bezoldigingen van de niet tot de administratie behorende deskundigen : 10.375.000 frank in plaats van 16.375.000 frank.

§ 2. Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

ART. 9-2. — *Force terrestre.*

Ramener le crédit de 752.637.000 francs à 661 millions 637.000 francs.

Réduction : 91.000.000 de francs.

Justification.

ETAT-MAJOR GÉNÉRAL.

Direction Supérieure des Troupes de Transmission.

Téléphone : 14.397.000 au lieu de 14.797.000 francs.

Produits photographiques : 980.000 francs au lieu de 1 million 780.000 francs.

Piles : 14.900.000 francs au lieu de 15.900.000 francs.

Direction Supérieure du Quartier-Maître.

Vivres et dépenses connexes : 10.377.000 francs au lieu de 10.877.000 francs.

Direction Supérieure de l'Ordonnance.

Munitions d'entraînement, etc. : 139.613.000 francs au lieu de 221.113.000 francs.

Produits chimiques, produits détersifs, etc. : 27.000.000 de fr. au lieu de 31.000.000 de francs.

ADMINISTRATION GÉNÉRALE DU PERSONNEL.

Direction Supérieure des Statuts Pécuniaires.

Vivres : 337.304.000 francs au lieu de 340.104.000 francs.

* *

ART. 9-3. — *Force aérienne, etc.*

Ramener le crédit de 954.282.000 francs à 857 millions 32.000 francs.

Réduction : 97.250.000 francs.

Justification.

ETAT-MAJOR GÉNÉRAL.

Deuxième Direction Générale.

Carburants, lubrifiants et ingrédients pour avions, etc. : 725.739.000 francs au lieu de 772.989.000 francs.

Munitions d'entraînement et expérimentales, etc. : 36 millions 910.000 francs au lieu de 86.910.000 francs.

* *

ART. 9-4. — *Force navale.*

Ramener le crédit de 55.339.000 francs à 52 millions 139.000 francs.

Réduction : 3.200.000 francs.

§ 2. Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.

ART. 9-2. — *Landmacht.*

Het krediet van 752.637.000 frank op 661 miljoen 637.000 frank terug te brengen.

Vermindering : 91.000.000 frank.

Verantwoording.

GENERALE STAF.

Hoge Directie Transmissietroepen.

Telefoon : 14.397.000 frank in plaats van 14.797.000 frank.

Fotografische produkten : 980.000 frank in plaats van 1.780.000 frank.

Droge batterijen : 14.900.000 frank in plaats van 15.900.000 frank.

Hoge Directie Kwartiermeester.

Leeftocht en daarmee verband houdende uitgaven : 10 miljoen 377.000 frank in plaats van 10.877.000 frank.

Hoge Directie Ordnance.

Bekwamingsammunitie, enz. : 139.613.000 frank in plaats van 221.113.000 frank.

Scheikundige, zuiveringsprodukten, enz. : 27.000.000 frank in plaats van 31.000.000 frank.

ALGEMEEN BESTUUR VAN HET PERSONEEL.

Hoge Directie Geldelijke Statuten.

Leeftocht : 337.304.000 frank in plaats van 340.104.000 fr.

* *

ART. 9-3. — *Luchtmacht, enz.*

Het krediet van 954.282.000 frank op 857 miljoen 32.000 frank terug te brengen.

Vermindering : 97.250.000 frank.

Verantwoording.

GENERALE STAF.

Tweede Algemene Directie.

Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor vliegtuigen, enz. : 725.739.000 frank in plaats van 772 miljoen 989.000 frank.

Bekwamings- en proefammunitie, enz. : 36.910.000 frank in plaats van 86.910.000 frank.

* *

ART. 9-4. — *Zeemacht.*

Het krediet van 55.339.000 frank op 52 miljoen 139.000 frank terug te brengen.

Vermindering : 3.200.000 frank.

Justification.

ETAT-MAJOR GÉNÉRAL.

Munitions d'entraînement et expérimentales, etc. : 2 millions 125.000 francs au lieu de 3.125.000 francs.

ADMINISTRATION GÉNÉRALE DU PERSONNEL.

Direction Supérieure des Statuts Pécuniaires.

Vivres : 27.340.000 francs au lieu de 29.540.000 francs.

* * *

ART. 10-2. — *Force terrestre.*

Ramener le crédit de 372.335.000 francs à 300 millions 65.000 francs.

Réduction : 72.270.000 francs.

Justification.

ETAT-MAJOR GÉNÉRAL.

Direction Supérieure du Génie.

Entretien du matériel et des matériaux de génie : 6 millions 948.000 francs au lieu de 7.948.000 francs.

Direction Supérieure des Troupes de Transmission.

Entretien du matériel électronique, de transmission, et de chiffrement : 33.470.000 francs au lieu de 33.970.000 francs.

Direction Supérieure du Quartier-Maître.

Renouvellement de l'habillement et de l'équipement : 99.028.000 francs au lieu de 164.028.000 francs.

Renouvellement du matériel spécial para-commando, etc. : 8.025.000 francs au lieu de 9.275.000 francs.

Entretien des récipients et accessoires : 6.029.000 francs au lieu de 6.579.000 francs.

Renouvellement du matériel culinaire de campagne : 375.000 francs au lieu de 475.000 francs.

Direction Supérieure de l'Ordonnance.

Entretien de l'armement : 15.550.000 francs au lieu de 16.000.000 de francs.

Entretien du matériel didactique : 625.000 francs au lieu de 1.000.000 de francs.

ADMINISTRATION GÉNÉRALE DU BUDGET.

Direction Générale des Constructions.

Entretien ordinaire des bâtiments et installations : entretien incombant à l'occupant : 15.955.000 francs au lieu de 19.000.000 de francs.

* * *

ART. 10-3. — *Force aérienne.*

Ramener le crédit de 996.862.000 de francs à 956.112.000 francs.

Réduction : 40.750.000 francs.

Justification.

ETAT-MAJOR GÉNÉRAL.

Deuxième Direction Générale.

Entretien du matériel électronique, de transmission et de chiffrement : 40.645.000 francs au lieu de 52.645.000 francs.

Entretien du matériel volant : 850.696.000 francs au lieu de 879.446.000 francs.

* * *

Verantwoording.

GENERALE STAF.

Bekwamings- en proefammunitie, enz. : 2.125.000 frank in plaats van 3.125.000 frank.

ALGEMEEN BESTUUR VAN HET PERSONEEL.

Hoge Directie Geldelijke Statuten.

Leeftocht : 27.340.000 frank in plaats van 29.540.000 frank.

* * *

ART. 10-2. — *Landmacht.*

Het krediet van 372.335.000 frank op 300 miljoen 65.000 frank terug te brengen.

Vermindering : 72.270.000 frank.

Verantwoording.

GENERALE STAF.

Hoge Directie Genie.

Onderhoud van het geniematerieel en de geniematerialen 6.948.000 frank in plaats van 7.948.000 frank.

Hoge Directie Transmissietroepen.

Onderhoud van het elektronisch, transmissie- en cijferingsmaterieel : 33.470.000 frank in plaats van 33.970.000 frank.

Hoge Directie Kwartiermeester.

Vernieuwing van de kleding en de uitrusting : 99.028.000 fr. in plaats van 164.028.000 frank.

Vernieuwing van het speciaal materieel voor para-commando, enz. : 8.025.000 frank in plaats van 9.275.000 frank.

Onderhoud van de vaten en bijhorigheden : 6.029.000 frank in plaats van 6.579.000 frank.

Vernieuwing van het veldkeukenmaterieel : 375.000 frank in plaats van 475.000 frank.

Hoge Directie Ordonnance.

Onderhoud van de bewapening : 15.550.000 frank in plaats van 16.000.000 frank.

Onderhoud van het didactisch materieel : 625.000 frank in plaats van 1.000.000 frank.

ALGEMEEN BESTUUR VAN DE BEGROTING.

Algemene Directie Bouwwerken.

Gewoon onderhoud der gebouwen en installaties : ten laste van de bewoner vallend onderhoud : 15.955.000 frank in plaats van 19.000.000 frank.

* * *

ART. 10-3. — *Luchtmacht.*

Het krediet van 996.862.000 frank op 956 miljoen 112.000 frank terug te brengen.

Vermindering : 40.750.000 frank.

Verantwoording.

GENERALE STAF.

Tweede Algemene Directie.

Onderhoud van het elektronisch, transmissie- en cijferingsmaterieel : 40.645.000 frank in plaats van 52.645.000 frank.

Onderhoud van het vliegmaterieel : 850.696.000 frank in plaats van 879.446.000 frank.

* * *

ART. 10-4. — *Force navale.*

Ramener le crédit de 80.605.000 francs à 79 millions 605.000 francs.

Réduction : 1.000.000 de francs.

Justification.

ÉTAT-MAJOR GÉNÉRAL.

Entretien du matériel naval et du matériel d'équipement naval : 36.363.000 francs au lieu 37.363.000 francs.

* * *

ART. 12-1. — *Combustibles solides et liquides.*

Ramener le crédit de 182.850.000 francs à 157 millions 150.000 francs.

Réduction : 25.700.000 francs.

Justification.

Force terrestre : 113.000.000 de francs au lieu de 131.500.000 fr.
Force aérienne : 34.000.000 de francs au lieu de 40.300.000 fr.
Ecoles et Musée royal de l'armée et d'histoire militaire : 5.000.000 de francs au lieu de 5.900.000 francs.

* * *

ART. 13-2. — *Force terrestre.*

Ramener le crédit de 338.528.000 francs à 299 millions 28.000 francs.

Réduction : 39.500.000 francs.

Justification.

ÉTAT-MAJOR GÉNÉRAL.

Direction Supérieure du Génie.

Entretien des véhicules de génie : 12.000.000 de francs au lieu de 14.000.000 de francs.

Direction Supérieure du Quartier-Maître.

Carburants, lubrifiants et ingrédients pour véhicules automobiles : 87.028.000 francs au lieu de 124.528.000 francs.

* * *

ART. 13-3. — *Force aérienne.*

Ramener le crédit de 58.961.000 francs à 50 millions 461.000 francs.

Réduction : 8.500.000 francs.

Justification.

ÉTAT-MAJOR GÉNÉRAL.

Deuxième Direction Générale.

Carburants, lubrifiants et ingrédients pour véhicules automobiles : 19.593.000 francs au lieu de 28.093.000 francs.

* * *

ART. 10-4. — *Zeemacht.*

Het krediet van 80.605.000 frank op 79 miljoen 605.000 frank terug te brengen.

Vermindering : 1.000.000 frank.

Verantwoording.

GENERALE STAF.

Onderhoud van het zeevaartmaterieel en het scheepvaarttoerustingsmaterieel : 36.363.000 frank in plaats van 37 miljoen 363.000 frank.

* * *

ART. 12-1. — *Vaste en vloeibare brandstoffen.*

Het krediet van 182.850.000 frank op 157 miljoen 150.000 frank terug te brengen.

Vermindering : 25.700.000 frank.

Verantwoording.

Landmacht : 113.000.000 frank in plaats van 131.500.000 fr.
Luchtmacht : 34.000.000 frank in plaats van 40.300.000 frank.
Scholen en Koninklijk museum van het leger en van krijgsgeschiedenis : 5.000.000 frank in plaats van 5.900.000 frank.

* * *

ART. 13-2. — *Landmacht.*

Het krediet van 338.528.000 frank op 299 miljoen 28.000 frank terug te brengen.

Vermindering : 39.500.000 frank.

Verantwoording.

GENERALE STAF.

Hoge Directie Genie.

Onderhoud van de genievoertuigen : 12.000.000 frank in plaats van 14.000.000 frank.

Hoge Directie Kwartiermeester.

Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor autovoertuigen : 87.028.000 frank in plaats van 124.528.000 fr.

* * *

ART. 13-3. — *Luchtmacht.*

Het krediet van 58.961.000 frank op 50 miljoen 461.000 frank terug te brengen.

Vermindering : 8.500.000 frank.

Verantwoording.

GENERALE STAF.

Tweede Algemene Directie.

Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor autovoertuigen : 19.593.000 frank in plaats van 28.093.000 fr.

* * *

ART. 13-4. — *Force navale.*

Ramener le crédit de 2.750.000 francs à 2 millions 250.000 francs.

Réduction : 500.000 francs.

Justification.

ÉTAT-MAJOR GÉNÉRAL.

Carburants, lubrifiants et ingrédients pour véhicules automoteurs : 1.016.000 francs au lieu de 1.516.000 francs.

* *

ART. 14-2. — *Force terrestre.*

Ramener le crédit de 328.339.000 francs à 324 millions 839.000 francs.

Réduction : 3.500.000 francs.

Justification.

ÉTAT-MAJOR GÉNÉRAL.

Transports.

Transports généraux et titres de transport : 142.500.000 fr. au lieu de 146.000.000 de francs.

* *

ART. 17-4. — *Force navale.*

Ramener le crédit de 16.497.000 francs à 12 millions 497.000 francs.

Réduction : 4.000.000 de francs.

Justification.

ÉTAT-MAJOR GÉNÉRAL.

Frais de remorquage, de pilotage, etc. : 400.000 francs au lieu de 500.000 francs.

Frais résultant de croisières au long-cours : 11.600.000 francs au lieu de 15.500.000 francs.

CHAPITRE II.

Subventions.ART. 24. — *Subventions diverses.*

Insérer un article 24-5 libellé comme suit :

« 24-5. Club national de Parachutisme.

Crédit sollicité : 600.000 francs ».

Justification.

Le Club National de Parachutisme, dont les statuts ont été publiés aux annexes du *Moniteur belge* du 7 décembre 1957, est une association sans but lucratif qui a pour objet :

1^o de promouvoir au maximum la pratique du parachutisme en Belgique;

2^o de créer en Belgique une ou plusieurs écoles de parachutisme;

ART. 13-4. — *Zeemacht.*

Het krediet van 2.750.000 frank op 2 miljoen 250.000 frank terug te brengen.

Vermindering : 500.000 frank.

Verantwoording.

GENERALE STAF.

Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor autovoertuigen : 1.016.000 frank in plaats van 1.516.000 frank.

* *

ART. 14-2. — *Landmacht.*

Het krediet van 328.339.000 frank op 324 miljoen 839.000 frank terug te brengen.

Vermindering : 3.500.000 frank.

Verantwoording.

GENERALE STAF.

Vervoer.

Algemeen vervoer en vervoerbewijzen : 142.500.000 frank in plaats van 146.000.000 frank.

* *

ART. 17-4. — *Zeemacht.*

Het krediet van 16.497.000 frank op 12 miljoen 497.000 frank terug te brengen.

Vermindering : 4.000.000 frank.

Verantwoording.

GENERALE STAF.

Sleep- en loodskosten, enz. : 400.000 frank in plaats van 500.000 frank.

Kosten voortvloeiend uit lange zeereizen : 11.600.000 frank in plaats van 15.500.000 frank.

HOOFDSTUK II.

Toelagen.ART. 24. — *Diverse toelagen.*

Een artikel 24-5 in te lassen, luidende :

« 24-5. Nationale Parachutistenclub.

Aangevraagd krediet : 600.000 frank ».

Verantwoording.

De Nationale Parachutistenclub, waarvan de statuten in de bijlagen van het *Belgisch Staatsblad* van 7 december 1957 gepubliceerd werden, is een vereniging zonder winstbejag, welke tot doel heeft :

1^o de beoefening in België van het valschermspringen in de hoogst mogelijke mate te bevorderen;

2^o in België een of meer scholen voor valschermspringers op te richten;

3^e de prendre intérêt à tout ce qui concerne le parachutisme en général.

Pour la détermination du montant de l'aide financière accordée par la Défense Nationale, il sera tenu compte du nombre des porteurs du brevet délivré par le Club effectuant leur service militaire au régiment Para-Commando et du nombre des sauts accomplis au Club par des membres ayant effectué leur service militaire au même régiment.

CHAPITRE III.

Travaux.

ART. 26-2. — *Force terrestre, Ecoles et Musée royal de l'armée et d'histoire militaire, Institut géographique militaire.*

Ramener le crédit de 140.708.000 francs à 115 millions de francs.

Réduction : 25.708.000 francs.

Justification.

Gros entretien des immeubles par nature, etc. : 103.900.000 fr. au lieu de 129.608.000 francs.

ART. 26-3. — *Force aérienne.*

Ramener le crédit de 59.169.000 francs à 50 millions de francs.

Réduction : 9.169.000 francs.

Justification.

Gros entretien des immeubles par nature etc. : 35.080.000 fr. au lieu de 44.249.000 francs.

CHAPITRE IV.

Autres dépenses.

ART. 30. — *Quote-part de la Belgique dans le fonds spécial créé par les Nations-Unies pour le financement des forces d'intervention.*

Ramener le crédit de 10.500.000 francs à 10 millions de francs.

Réduction : 500.000 francs.

Ces amendements que le Ministre de la Défense Nationale propose d'apporter au projet de budget de son Département pour l'exercice 1960, se traduisent par une diminution de 500 millions de francs des crédits sollicités au Titre I — Dépenses ordinaires.

Ainsi, le dit projet de budget s'élèvera, pour les dépenses ordinaires, à la somme de 12.775.500.000 francs.

Le Ministre des Finances,

3^e belang te stellen in alles wat op het valschermspringen in het algemeen betrekking heeft.

Bij de vaststelling van het bedrag der door Landsverdediging verleende financiële hulp zal worden rekening gehouden met het aantal der houders van het door de Club afgeleverde brevet, welke hun militaire dienst bij het Para-Commando regiment volbrengen, en met het aantal van de sprongen uitgevoerd in de Club door leden die hun militaire dienst bij hetzelfde regiment volbrachten.

HOOFDSTUK III.

Werken.

ART. 26-2. — *Landmacht, Scholen en Koninklijk museum van het leger en van Krijgsgeschiedenis, Militair geografisch Instituut.*

Het krediet van 140.708.000 frank op 115 miljoen frank terug te brengen.

Vermindering : 25.708.000 frank.

Verantwoording.

Groot onderhoud van de goederen onroerend van nature, enz. : 103.900.000 frank in plaats van 129.608.000 frank.

ART. 26-3. — *Luchtmacht.*

Het krediet van 59.169.000 frank op 50 miljoen frank terug te brengen.

Vermindering : 9.169.000 frank.

Verantwoording.

Groot onderhoud van de goederen onroerend van nature, enz. : 35.080.000 frank in plaats van 44.249.000 frank.

HOOFDSTUK IV.

Andere uitgaven.

ART. 30. — *Aandeel van België in het door de Verenigde Naties opgerichte speciale fonds voor de financiering van de interventiestrijdkrachten.*

Het krediet van 10.500.000 frank op 10 miljoen frank te brengen.

Vermindering : 500.000 frank.

Deze amendementen die de Minister van Landsverdediging voorstelt aan te brengen bij het begrotingsontwerp van zijn Departement voor het dienstjaar 1960, geven aanleiding tot een vermindering van 500 miljoen frank der op Titel I — Gewone uitgaven — aangevraagde kredieten.

Dienvolgens zal het begrotingsontwerp, wat de gewone uitgaven betreft, de som van 12.775.500.000 frank belopen.

De Minister van Financiën.

J. VAN HOUTTE.